

dossier didàctic

ADIÓS MUCHACHOS (Au revoir les enfants)



#ServeisEducatius
#FilmotecaEscoles

Filmoteca
de Catalunya

 Generalitat de Catalunya
Departament
de Cultura

A partir de 5è de Primària

contingut

INFORMACIÓ PRÀCTICA

| PÀGINA 2

*FITXA TÈCNICA
CONCEPTES CLAU
SINOPSI
LA CRÍTICA DIU*

PER A REFLEXIONAR

| PÀGINA 4

PROPOSTA D'ACTIVITATS

| PÀGINA 5

ANÀLISI

Context

Llenguatge cinematogràfic

Narrativa

ACCIÓ

REFLEXIÓ

COMPLETEU EL VISIONAT

| PÀGINA 7

Informació pràctica

ADIÓS MUCHACHOS (Au revoir les enfants)

FITXA TÈCNICA

Direcció: Louis Malle

Guió: Louis Malle

Música: Franz Schubert, Camille Saint-Saëns

Fotografia: Renato Berta

Interpretació: Gaspard Manesse, Raphaël Fetjo, Francine Racette, Stanislas Carré de Malberg, Philippe Morier-Genoud, François Berléand, François Négret

Producció: França

Any: 1987

Duració: 104 min.

V.O: Francès

Apta per a tots els públics

CONCEPTES CLAU

Orfenat - Infància - Amistat - Religió
Catolicisme - Jueus - Nazisme - França
Gestapo - Milicians - II Guerra Mundial

SINOPSI

Passades les vacances escolars de l'hivern de 1943 a la França ocupada pels nazis, Julien Quentin, un estudiant catòlic de família benestant, retorna amb resignació al col·legi carmelita de Saint Jean de la Croix dirigit pel Pare Jean. En aquesta ocasió, però, el tedi de la tornada és interromput per la inesperada arribada de tres nous alumnes a l'escola. Un dels nouvinguts

és Jean Bonnet, un estudiant amb una gran aptitud per l'aritmètica i el piano que, malgrat els seus inicials problemes d'integració amb la resta de companys, acaba establint amistat amb Julien.

Aquesta amistat es consolida una nit quan els dos alumnes passen a compartir el secret del taciturn i misteriós Jean, a qui Julien descobreix resant en hebreu i portant una quipà. El seu amic li confessa aleshores que el seu cognom real és Kippelstein, d'origen jueu, i que ha trobat refugi a l'escola gràcies a l'ajuda del Pare Jean, que s'ha compromès a garantir asil als jueus perseguits pels nazis.

LA CRÍTICA DIU

Louis Malle evoca una anècdota tràgica de la seva infància. La detenció per part de la Gestapo d'uns nens jueus que convivia a la seva escola catòlica i del director de l'escola que els havia acollit contra la llei racista dels ocupants. El títol del film evoca les darreres paraules de comiat que el capellà els hi dirigeix a tots els alumnes, testimonis de la injustícia. El relat del film és de rara perfecció, dins d'un ritme absolutament clàssic. La possible monotonia del gènere és acompanyada per un extraordinari clima de tendresa i humanitat, tan propi de records

Informació pràctica

ADIÓS MUCHACHOS (Au revoir les enfants)

inesborrables, i per una successió d'anècdotes escolars de la millor factura. Malle ens retrotrau a l'escola religiosa dels anys quaranta, però en un clima fantasmal de privacions, pors i opressió. Poques vegades s'ha transmès a la pantalla una situació semblant amb tanta veracitat i senzillesa. Malle no juga al maniqueu en aquesta gran pel·lícula. Descriu la vida tal qual li evoca el seu record. És probablement el millor mèrit d'aquest gran 'adéu'.

Cine para leer 1988. Bilbao: Mensajero, DL 1989..



“

Han passat més de quaranta anys, però, fins el dia de la meva mort, recordaré cada segon d'aquell matí de gener.

”

LOUIS MALLE

Proposta d'activitats

ANÀLISI

CONTEXT

Un dels temes del film és la persecució de persones jueves a la França ocupada durant la segona guerra mundial. Coneixeu altres pel·lícules que tractin aquest tema? Citeu-ne alguna.

LLENGUATGE CINEMATogràFIC

Per rodar aquesta pel·lícula no es va utilitzar llum artificial. En tot moment es filma amb la llum natural dels diferents escenaris. Quin tipus de llum i color veiem? Clars o foscos? Quina sensació ens vol transmetre el director? Recordeu que l'acció passa a l'hivern del 1944.

NARRATIVA

Observa l'evolució de la relació dels dos amics protagonistes. Com se'ns mostra a l'inici i com va evolucionant al llarg del film? Hi ha uns moments clau on la seva relació canvia. Quins són? Què els passa? Analitza'ls.

Analitzeu l'escena en la qual tots els nois estan mirant la pel·lícula de Chaplin, *The Immigrant*. Per què escull aquest títol? Quan riuen i quan estan tristos? Per què? Aquest és un dels pocs moments on veiem riure als nois. Busqueu quin altre moment - també de caràcter artístic - veiem als dos amics rient i passant-ho bé junts. Per què el director vol transmetre les emocions dels nois a través de l'art (el cinema, la música, la literatura...)? Reflexioneu sobre el paper de l'art en la vida de les persones.

Proposta d'activitats

ACCIÓ

Els títols, de la mateixa manera que les portades, juguen un paper primordial en les pel·lícules. Quines diferències podem percebre en la traducció de la pel·lícula als diferents idiomes? Ara, proposeu un títol nou, personal.

Amb les imatges que pugueu trobar a internet, agafeu la més us interressi i amb el nou títol creat, feu una proposta de portada.

REFLEXIÓ

Quines dictadures ha viscut Europa al llarg del segle XX? Quina relació amb la religió han tingut? Quin rastre han deixat aquestes tensions?

Completeu el visionat

BIBLIOGRAFIA I FILMOGRAFIA

Adiós muchachos (Au revoir les enfants)
(DVD). Madrid: Avalon, DL 2010.

Casas, Quim. *Punto final: la infancia asumida*. "Dirigido por", núm. 157 (abr. 1988), pàg. 60-62.

L'Évidence de la plénitude. En Prédal, René. Louis Malle. Paris: Edilig, 1989.
Pàg. 150-161.- French,
Philip. Conversations avec... Louis Malle.
Paris: Denoël, cop. 1993.

Jeancolas, Jean-Pierre ; Audé, Françoise
; Benayoun, Robert. Louis Malle. *Un
ailleurs infiniment proche*. "Positif", núm.
320 (oct. 1987), pàg. 29-39.

Toubiana, Serge. *Regards
d'enfants. Souvenirs d'en France*.
"Cahiers du Cinéma", núm. 400 (oct.
1987), pàg. 18-22.

**Tots els llibres, revistes, pel·lícules i
bandes sonores citats els trobareu a
la Biblioteca del Cinema.**

Topogràfic del film:

V 11142